

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2004)

**Heft:** 5

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Editore Edizioni Casagrande SA  
 Direzione via del Bramantino 3  
 Amministrazione CH - 6501 Bellinzona

Pubblicità «archi», via del Bramantino 3  
 tel. +41 091 820 01 01  
 fax +41 091 825 18 74

Internet e-mail: [archi@casagrande-online.ch](mailto:archi@casagrande-online.ch)  
<http://www.casagrande-online.ch/archi>

Stampa Istituto grafico Casagrande SA, Bellinzona  
 grafica: Consuelo Garbani

Organo ufficiale SIA Società svizzera ingegneri e architetti  
 Sezione Ticino  
 OTIA Ordine ticinese ingegneri e architetti

Comitato di redazione SIA Francesco Buzzi, presidente  
 Prisca Morosoli  
 Nicola Pasteris

SUPSI-DCT  
 Biblioteca  
 CH-6952 Canobbio

## Architettura

Redattore responsabile Alberto Caruso

Comitato scientifico Francesco Collotti  
 Paolo Fumagalli  
 Ivano Gianola  
 Jacques Gubler  
 Edy Quaglia  
 Vittorio Savi  
 Ruggero Tropeano

Redazione Katia Accossato  
 Federica Colombo  
 Stefano Milan, segretario di redazione  
 Enrico Sassi  
 Stefano Tibiletti  
 Graziella Zannone Milan

## Ingegneria

Redattore responsabile Marco Jelmini

Redazione Marco Bettelini  
 Giorgio Masotti  
 Giancarlo Rè  
 Arturo Romer

Recapito delle redazioni «archi»  
 c.p. 1291  
 via del Bramantino 3  
 CH - 6501 Bellinzona  
 ccp 65-185596-3

Periodicità esce sei volte all'anno

Abbonamenti Abbonamento normale Svizzera Fr. 120.-  
 Abbonamento studenti Svizzera Fr. 90.-  
 Numero separato Fr. 20.-  
 Abbonamento normale Estero Fr. 150.-

© Copyright Edizioni Casagrande SA, Bellinzona  
 ISSN 1422 - 5417

La Società Ingegneri e Architetti si è sforzata di individuare e citare i diritti d'autore di tutte le illustrazioni. Nei casi in cui non è stato possibile, i diritti rimangono ai rispettivi autori. In tal caso preghiamo gli autori di mettersi in contatto con la casa editrice.

## Architettura / Ingegneria

editoriale	17	Johann Rudolf Rahn	Alberto Caruso
		Ponti e passerelle, tra architettura e ingegneria a cura di Katia Accossato	
	18	Il ponte, punto di partenza per la trasformazione del territorio	Katia Accossato e Luigi Trentin
	20	L'arte di costruire i ponti	Massimo Laffranchi
	24	Struttura e contesto territoriale nel progetto delle passerelle e dei ponti	Aurelio Muttoni
	26	Tre ponti sul Flaz a Samedan	Pedrazzini, Baserga e Mozzetti
	30	Ponte per pista ciclabile, Gaissau	Dickbauer, Kaufmann
	34	Passerella da Rapperswil a Hurden	Huber & Partner, Zindel, Bieler
	40	Passerella a Boudry, Neuchâtel	Chablais e Poffet, Geninasca e Delfortrie
	44	Passerella galleggiante del Monte Bianco, Ginevra	Cête e Nusbaumer, BMV architectes
	50	Passerella a Schlossmuhlensteg, Frauenfeld	Bieler
	54	Passerella sul fiume Brenno, Valle di Blenio	Passera & Pedretti
	56	Ponte sul fiume Glenner a Peiden	Conzett, Bronzini, Bachofner
	60	Una passerella urbana per il comune di Ponte San Nicolò, Padova	Snozzi, Muttin
TI	66	Casa Porta. Concorso per la nuova Casa Comunale di Manno	Alberto Caruso
	74	Diario dell'architetto	Paolo Fumagalli
	76	Alberto Camenzind, alle origini della modernità ticinese	
libri	81	Segnalazioni	Enrico Sassi
SIA	82	Comunicati	

### ERRATA CORRIGE

Nell'editoriale del n. 4/04 la citazione sulla *pittura, che non è fatta per decorare appartamenti, ma è uno strumento di guerra...* è di Pablo Picasso e non di Hans Schmidt.

In copertina:  
 Chablais e Poffet, Geninasca e Delfortrie  
 Passerella a Boudry, Neuchâtel  
 Foto Thomas Jantscher